ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1986

για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά τις εισαγωγές στην Ισπανία και στην Πορτογαλία προϊόντων που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ, καταγωγής Αυστρίας, Φινλανδίας, Νορβηγίας, Σουηδίας και Ελβετίας και καλύπτονται από τις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών αυτών

(86/660/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Εκτιμώντας:

ότι μεταξύ των κρατών μελών έχει συναφθεί η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα·

ότι, την 1η Ιανουαρίου 1986, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία προσχώρησαν στην Κοινότητα αυτή·

ότι τα πρόσθετα πρωτόκολλα των συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Κοινότητας αυτής, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας και του Βασιλείου της Σουηδίας, αφετέρου, καθώς και τα πρόσθετα πρωτόκολλα των συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ των κρατών μελών της εν λόγω Κοινότητας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, πρέπει να εγκριθούν από κάθε συμβαλλόμενο μέρος σύμφωνα με τις διαδικασίες που αυτό εφαρμόζει·

ότι οι διαδικασίες κύρωσης των προαναφερόμενων πρωτοκόλλων δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί και ότι επιβάλλεται να διασφαλιστεί με τρόπο αυτόνομο και συνακόλουθο η εφαρμογή των υποχρεώσεων που απορρέουν, για το έτος 1987, από τα πρωτόκολλα αυτά όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς· ότι, εντούτοις, τέτοιες υποχρεώσεις δεν υφίστανται, όσον αφορά την Ισλανδία,

Σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

1. Για τα προϊόντα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ, καταγωγής Αυστρίας, Φινλανδίας, Νορβηγίας, Σουηδίας και Ελβετίας, που στο εξής καλούνται «χώρες ΕΖΕΣ», οι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στην Ισπανία, συμπεριλαμβανομένων των Καναρίων Νήσων, της Θέουτα και Μελίλλια, καθορίζονται από την 1η Ιανουαρίου 1987 στο 77,5 % των δασμών βάσης, και οι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία καθορίζονται από την 1η Ιανουαρίου 1987 στο 80 % των δασμών βάσης.

2. Οι δασμοί βάσης είναι οι πράγματι εφαρμοζόμενοι δασμοί κατά την 1η Ιανουαρίου 1985, εκτός από τους δασμούς που εφαρμόζονται στα φύλλα (λαμαρίνες) που είναι επιστρωμένα με άλλο μέταλλο ή με άλλο τρόπο κατεργασμένα στην επιφάνεια, υπάγονται στη διάκριση ex 73.13 B IV του κοινού δασμολογίου και εισάγονται στην Πορτογαλία, για τα οποία ο δασμός βάσης είναι 20 %.

3. Εντούτοις, αν μετά την 1η Ιανουαρίου 1985 και πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986 είχε εφαρμοστεί δασμολογική μείωση, αυτός ο μειωμένος δασμός θεωρείται ως ο δασμός βάσης.

4. Αν, κατά τη διάρκεια του έτους 1987, το Βασίλειο της Ισπανίας ή η Πορτογαλική Δημοκρατία αναστείλουν πλήρως ή μερικώς τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που εισάγονται από την Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αναστέλλουν ή μειώνουν επίσης, κατά το ίδιο ποσοστό, τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των χωρών ΕΖΕΣ.

Άρθρο 2

1. Αν το Βασίλειο της Ισπανίας ανοίξει έναντι τρίτων χωρών τις δασμολογικές ποσοστώσεις που πράγματι εφαρμόζονταν την 1η Ιανουαρίου 1985, τα προϊόντα καταγωγής των χωρών ΕΖΕΣ απολαύουν, κατά την περίοδο που παραμένουν ανοικτές οι ποσοστώσεις αυτές, της ίδιας μεταχείρισης με τα προϊόντα που εισάγονται από την Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

2. Αν το Βασίλειο της Ισπανίας δεν ανοίξει τις ποσοστώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφαρμόζει, κατά την εισαγωγή των προϊόντων καταγωγής των χωρών ΕΖΕΣ, τους δασμούς που εφαρμόζονται σε περίπτωση ανοίγματος των ποσοστώσεων αυτών. Οι ποσότητες ή οι αξίες που απολαύουν του ευεργετήματος των δασμών αυτών περιορίζονται στο ίδιο ύψος με εκείνο των ποσοτήτων ή αξιών που πράγματι εισήχθησαν από τις χώρες αυτές στο πλαίσιο των ιδίων ποσοστώσεων που είχαν ανοιχθεί την 1η Ιανουαρίου 1985.

Άρθρο 3

Ο φόρος του 0,4 % κατ' αξία που εφαρμόζεται από την Πορτογαλική Δημοκρατία στα εμπορεύματα που εισάγονται προσωρινά, στα εμπορεύματα που επανεισάγονται (εκτός των εμπορευματοκιβωτίων) και στα εμπορεύματα που εισάγονται υπό καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης που χαρακτηρίζεται από την επιστροφή των εισπραχθέντων κατά την εισαγωγή δασμών των εμπορευμάτων που χρησιμοποιήθηκαν μετά την εξαγωγή των παραχθέντων προϊόντων (drawback), μειώνεται σε 0,2 % από την 1η Ιανουαρίου 1987.

Άρθρο 4

Οι απαιτούμενες τροποποιήσεις των κανόνων καταγωγής που, λόγω της προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και

της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, πραγματοποιήθηκαν από τις μεικτές επιτροπές που προβλέπονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών ΕΖΕΣ, εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται μέχρι την έναρξη ισχύος των πρόσθετων πρωτοκόλλων των συμφωνιών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Κοινότητας αυτής, αφενός, και των χωρών ΕΖΕΣ, αφετέρου, και το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που συνεπάγεται η εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1986.

Ο Πρόεδρος

G. SHAW